

את זה דזוקא כשהיא מבקשת לשתף אותו במה שמתכוץ לה בראש. "פחות תעשה את עצמד מקשיב", היא אומרת, ושוב מזהירה שבלי ויזה לארץ נספת היא לא נסעת לשום פלשתינה.

כשנתנו לה מלה של כבוד שישתחה לمعנה באידופה עד שנה או שנתיים, עדיין לא גילה את הקופסאות האפורות, שעשו אותו מסתס מהגר לבעל עסק שרך עצמו. במקום שהוא ריק מקרובי משפחה או חברים מן העבר, טוב שהיה לו, לבן אדם, לפחות אבזם. הוא מוכן לתת את הראש **שלפלשתינה וסביבותיה** - איזור שעדיין לא גמרו להילחם עליו - תהיה השוק החם ביותר לעודפי ציוד בשנים הקרובות. "את תראי", הוא קרב לאמא, "עד לפני שנפרק את הארגז הראשון, יגעו שליחי שלטונות הצבא ויחתינו אותו על חווים."

הוא מודה לנורל שהסיט אותו זמן קצר אל "הסמטה הצדית", שתמיד אפשר לטפס ממנו חזרה אל המסלול המרכזי. לא פעם קורה שהחאים מזמינים אותו, במין היגיון מוזר, לлечת בוגוד גמור לכל מה שהחבות שמתאים לכך לעשות. מי בכלל קבוע שם נועד לזרום בכיוון אחד וקבוע מראש ? המڪזע ? ! מڪזע זה לא דבר שהולך לאיבוד. מתיישב לכך במוח כמו הקשר לרוכב על אופניים. אגרונים מוסמך יישאר אגרונים מוסמך. אף אחד לא יסלק אותו ממועדון האנשים שמובטחת להם משכורת".

איש בגילו, עם בלורית מכיסיפה בין שני מפרציו קרחות וגב שננטפס לפחות פעמיים בחודש, היה מזמן אמר לחיות מישב ומתרפנס ; אפילו פניו לנגינה על פסנתר, ולכל מיני פעילותות למען הציבור. אילולא קרה מה שקרה, היה נסע לארץ החדש, מכין בשביל המשפה שלנו מקום מסודר ומעלה אותו לשם "בנפילה רכה". אלא שכן קרה מה שקרה, והזמן שלו דוחק, וצריך להזדרז ולפעול בנחישות, להטפיק להשלים תוך שנה-שנתיים את מה שלוקח כמה שנים טובות לאנשים רגילים שմבסים לעצם בית בתקופות רגילות.

כו, זה מה שייהיה. הוא ייקח אותו את האבזם לארץ המובטחת, יקבל תמורה את הסכום הדרוש בשביל בית קטן מוקף בשניים-שלושה דונם אדמה. ימשש את התמונה שהשתלטה על דמיונו ומשום מה לא מרפה ממנו : משפחה עברית חוזרת מעבודת השדה אל תוך בית מוקף בוגנוויליות.

## עליזה אולמרט – פרוסה של ים

### II. QUESTIONS

1. Traduire en français le début du texte jusqu'à la ligne 12 ( ועוד איך התרחטה ).

2. Faire un commentaire composé en hébreu de ce texte d'Aliza Olmert.